

*Исмаилова Хурлиман Нажиматдиновна*  
*Стажёр-преподаватель кафедры русского языка и литературы*  
*Каракалпакского государственного университета имени Бердаха*

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА  
ЭКСПРЕССИВНОГО СЛОВООБРАЗОВАНИЯ В СОВРЕМЕННЫХ  
МЕДИАТЕКСТАХ**

**Аннотация:** в статье рассматриваются функционирование словообразовательного механизма и словообразовательных типов в современных медиатекстах. Сделан вывод, что механизм словообразования выполняет прагматическую функцию в повышении выразительности медиатекста.

**Ключевые слова:** словообразование, механизм, функция, производное, производящее, модификация.

*Ismailova Khurliman Nazhimatdinovna*  
*Intern-teacher of the Department of Russian Language and Literature,*  
*Karakalpak State University named after Berdakh*

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS OF EXPRESSIVE WORD  
FORMATION IN MODERN MEDIA TEXTS**

**Abstract:** In the article is considered the functioning of the word-formation mechanism and word-formation types in modern media texts. It is concluded that the mechanism of word formation performs a pragmatic function in increasing the expressiveness of the media text.

**Key words:** word formation, mechanism, function, derivative, producing, modification.

На сегодняшний день можно назвать лишь несколько работ, посвящённых описанию словообразовательного механизма и словообразовательных типов с учетом их предназначения в языке и речи. Это работы Земской Е.А., Кубряковой Е.С., Резановой З.И.

Земская А.А. отмечает, что функциональный подход к деривационной системе является необходимым дополнением к аналитическому способу описания словообразования [1, 203], именно поэтому функциональная картина деривационного механизма языка предстает в ее работах.

Автор, опираясь на различные коммуникативные установки говорящего, выделяет пять основных функций: номинативную, конструктивную, компрессивную, экспрессивную, стилистическую [1, 204].

Словообразование номинативное характерно для таких дериватов, которые создаются, когда возникает необходимость дать наименование какой-либо новой реалии. Номинативное словообразование имеет место также, если необходимо дать новое имя известной уже реалии. При номинативном словообразовании реализуется собственно номинативная функция словообразовательных средств (префиксов, суффиксов и т.п.), т.к. семантическая структура деривата приобретает новые номинативные элементы значения по сравнению с производящими.

Словообразование экспрессивное отличается от номинативного тем, что с помощью дериватора передается не номинативное значение, а то или иное субъективное отношение говорящего (например, к слушающему).

Словообразование стилистическое – это образование таких дериватов, которые тождественны по лексическому значению своим производящим, но резко отличаются от них стилистической окраской, т.е. закрепленностью за иной функциональной сферой русского языка.

Словообразование конструктивное (синтаксическое) характерно для дериватов, образуемых с целью изменения структуры речи. Синтаксические

дериваты по номинативному и экспрессивному значению тождественны своим производящим, но относятся к иной части речи и поэтому употребляются в иных синтаксических конструкциях (отсюда и термин "конструктивное словообразование").

Словообразование компрессивное используется с целью "сжатия" (компрессии) производящего слова или целого словосочетания до более простого по форме производного слова. При реализации компрессивной функции словообразовательного средства смысловая структура деривата и по составу номинативных сем, и по характеру экспрессивных смыслов тождественна смысловой структуре производящего (как и при конструктивном словообразовании), однако производящее и производное при компрессивном словообразовании не отличаются друг от друга по своему синтаксическому функционированию.

Е.С.Кубрякова, исходя из предназначения дериватов в тексте, выделяет три функции производных знаков: номинативную, или функцию «ословливания и означивания мира», экспрессивную, выражающую отношение к условиям речи и прагматическим аспектам словообразования, и текстообразующую функцию, обеспечивающую построение текста [2, 458].

Ю.С.Степанов выделяет три универсальные функции языковых знаков: номинативную, синтаксическую и прагматическую функции, предназначение которых состоит в том, чтобы 1) назвать предметы реального мира (номинация), 2) привести названное в связь одно с другим (предикация), 3) локализовать названное во времени и пространстве относительно говорящего (локация) [3, 281].

Производные слова создаются в первую очередь для пополнения и обновления словарного состава языка, для наименования новых реалий, поэтому номинативная функция является основной.

Рассмотрим примеры производных слов, выполняющих номинативную функцию в массмедиа:

1) *Как получить «карантинные»?*

Слово карантинные в данном предложении имеет значение «пособие, выплачиваемое во время карантина». Имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой – карантин/– карантинные)

2) *Сколько теряет российская экономика из-за нелегалов?*

Слово имеет модификационное значение (произошла лишь частичная модификация понятия, выражаемого производящим – легалы\– нелегалы)

3) *Супербабушка. У самой многодетной матери России родился 51 внук.*

Супербабушка – бабушка, у которой много внуков. Слово имеет модификационное значение (произошла лишь частичная модификация понятия, выражаемого производящим – бабушка/– супербабушка).

4) *Когда из аэропортов выгонят «бомбил»?*

Бомбила – то же, что попрошайка. Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой – бомбить/– бомбила)

5) *Не до жиру? На бедняцкой еде не просто сэкономили - на ней зарабатывали.*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой – бедняк\– бедняцкой)

6) *«Золотые» беспредельщики. За чей счёт гуляют мажоры?*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой – беспредел\– беспредельщики)

7) *Школьная показуха. Чиновники генерят идеи, а страдают дети и учителя.*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой –показ\–показуха)

8) *Неприкаянные «возвращенцы». Граждане Средней Азии никому не нужны на родине.*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой –возвращение\–возвращенец)

9) *Не время шиковать? Почему доходы чиновников выросли, не смотря на кризис.*

Слово имеет транспозиционное значение (–шик\–шиковать)

10) *Недомороженое. Как выглядит настоящий пломбир и где его искать сегодня?*

Слово имеет модификационное значение (произошла лишь частичная модификация понятия, выражаемого производящим –мороженое\–недомороженое)

11) *Давид Тухманов: «Заказуху ненавижу»*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой –заказ\–заказуха)

12) *Невыездные. Родственникам чиновников могут запретить жить за границей.*

Слово имеет модификационное значение (произошла лишь частичная модификация понятия, выражаемого производящим –выездные\–невыездные)

13) *Гуру Ютуба и Инстаграма. В Москве проходит выставка об истории блогинга*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой –блог\–блогинг)

14) *Откуда пошла кричалка «Кто не скачет, тот москаль»?*

Слово имеет мутационное значение (производное слово отличается от производящего семантикой –кричать\–кричалка)

15) *Какие гарантии и льготы положены предпенсионерам?*

Слово имеет модификационное значение (произошла лишь частичная модификация понятия, выражаемого производящим –пенсионер\–предпенсионер)

16) *Под властью нелюдей. Пойдут ли на пользу человеку блага цифровой экономики?*

Слово имеет модификационное значение (произошла лишь частичная модификация понятия, выражаемого производящим –люди\–нелюди).

Таким образом, номинативную функцию в первую очередь обслуживают мутационные и модификационные словообразовательные типы.

Для обслуживания синтаксической (предикативной) функции в словообразовании сформировались специальные средства – транспозиционные словообразовательные типы, иначе – синтаксические дериваты. Это особый класс производных слов, предназначенных для свертывания (номинализации) предложения в именную конструкцию.

Рассмотрим примеры производных слов, выполняющих синтаксическую функцию в массмедиа:

1) *Зачем мужчине заначка?*

Слово имеет транспозиционное значение (–заначить\–заначка)

2) *Надбавка - ноль?*

Слово имеет транспозиционное значение (–надбавить\–надбавка)

3) *Больницы "в отключке"*

Слово имеет транспозиционное значение (–отключить\–отключка)

4) *Ремонт истории. Можно ли избавиться от исторических иллюзий и «хотелок»?*

Слово имеет транспозиционное значение (–хотеть\–хотелка)

5) *«Обновки» - как раз к празднику. Улицы Москвы прихорошились к Дню города.*

Слово имеет транспозиционное значение (–обновить\–обновка)

6) *Издержки поддержки. Кому государство должно помогать в кризис.*

Слова имеют транспозиционные значения (–издержать\–издержки; поддержать\–поддержки)

7) *Заморозку пенсий решили продлить, несмотря на богатство страны*

Слово имеет транспозиционное значение (–заморозить\–заморозка)

8) *«Это обкатка новых технологий». Что климатологи думают о Грете Тунберг?*

Слово имеет транспозиционное значение (–обкатить/–обкатка)

Таким образом, корпус транспозиционных словообразовательных типов выполняет в русском языке прежде всего синтаксическую функцию, усиливая связность и целостность текста, позволяя избежать повторов и синтаксического усложнения текста.

Словообразовательный механизм включается в реализацию третьей функции языка – прагматической. Прагматическая функция сообщает субъективную информацию, воздействующую на поведение и сознание людей в процессе общения.

## REFERENCES

1. Земская Е. А. Язык как деятельность: Морфема. Слово. Речь / Е.А. Земская. - М., 2004. 688с.
2. Кубрякова Е.С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира / Рос. академия наук. Ин-т языкознания. - М.: Языки славянской культуры, 2004. -560с.
3. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры: Опыт исследования. - М., 2001. - 982 с.
4. Сметанина С. И. Медиа-текст в системе культуры (динамические

процессы в языке и стиле журналистики конца XX века). -СПб., 2002. - 383.